

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE TECHNIQUE SANITAIRE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIETE SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES  
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de  
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

### Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

### Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur,  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M.IMER,

J. HURTER. — E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

Le millimètre sur 1 colonne :  
20 centimes.

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial  
pour fractions de pages.

Régie des annonces :  
Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)

Terreaux 29, Lausanne.

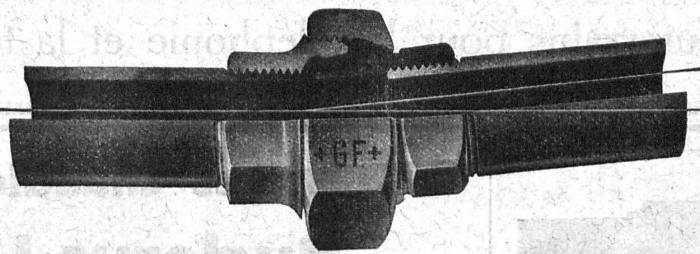
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

# Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



+GF+



La jonction de tubes qui ne sont pas situés dans le prolongement l'un de l'autre, qui ont des filetages inclinés ou qui doivent être raccordés suivant une ligne brisée, constitue un problème que le « raccord Mac », résoud de manière simple et élégante, permettant un désaxement jusqu'à 6°. Comme tous les raccords +GF+, il est éprouvé à l'usine à la pression hydraulique.

**Société Anonyme des Aciéries  
ci-devant Georges Fischer, Schaffhouse (Suisse)**

le Produit suisse



le plus réputé

pour l'assèchement parfait

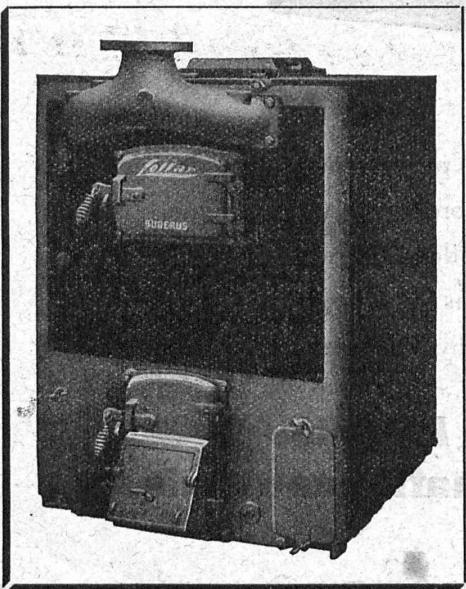
Gasp. WINKLER & Cie, Altstetten-Zurich

## S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE

Adr. téleg. : CABLERIES

Téléph. : LAUSANNE 8.181

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.  
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.  
Câbles souterrains pour force et lumière.  
Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.



## Les Chaudières Buderus-Lollar

ont fait leurs preuves depuis plus de 40 ans.  
Elles allient le **maximum de rendement**  
**à la meilleure économie.**

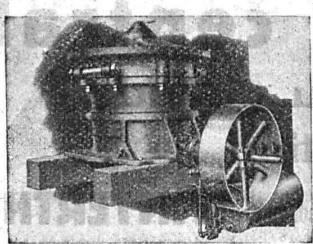
Plus de 3000 à feu en Suisse. — Références de 1<sup>er</sup> ordre.

Représentants généraux pour Suisse et France

**H. HUBER & Co., Genève**  
Case Mont-Blanc

**Grands stocks à Genève et Bâle**

# Concasseurs "CLUS" à grand rendement



Concasseurs à balanciers simple ou double. — Concasseurs giratoires primaire ou secondaire. — Broyeurs à sable. — Machines à trier et laver le sable et le gravier. — Laveurs et Trieurs à inondation d'eau.

Installations complètes pour la préparation du sable et du gravier, pour tous rendements et exigences.

Renseignements et devis sur demande.

BUREAU TECHNIQUE  
**ROBERT AEBI & CIE. S.A. ZURICH**  
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES



C. F. F. Tunnel du Ceneri, portail sud.

Entreprise Générale de Bâtiments  
et de Travaux publics

**J. J. RUEGG & C°**

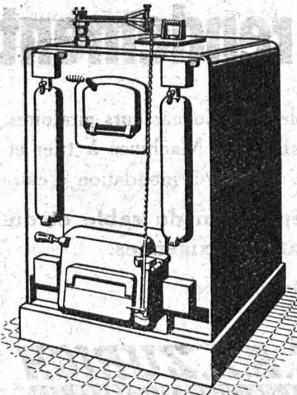
39, Bühlerstrasse ZURICH Bühlerstrasse, 39

Terrassements - Canalisations  
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

**RUTTIMANN**  
Frères  
ENTREPRISE ÉLECTRIQUE.  
**LAUSANNE**

POSTALIA  
GARAGE DES GRANDS ENSEMBLES  
ALTSTETTERSTRASSE-ZURICH  
TELEPHONE UTO 5000



# SULZER

## Chauffage central

Service d'eau chaude  
Ventilation

**SULZER FRÈRES**, Société Anonyme, **WINTERTHUR**  
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

## TUYAUX VIANINI en béton armé centrifugé

POUR TURBINES, CONDUITES FORCÉES, SYPHONS, CANALISATIONS,  
CONDUITES A PURIN, ÉGOUTS, etc.

Haute résistance, étanchéité garantie. - Diamètre de 150 à 2000 mm. - Longueur utile jusqu'à 3.60 m.

FABRICATION : DESMEULES FRÈRES  
GRANGES-MARNAND

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES POUTRES SIEGWART  
LUCERNE

Vente exclusive pour la Suisse romande, renseignements et études :

J. RACINE-VALLOTTON, ing. EPF, LA TOUR-DE-PEILZ

Téléphone 17.59

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

## GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

MESS

PLAQUES DE PROPRETÉ  
EN CELLULOID

E. & W. SCHLUND  
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOID  
ALTSTETTEN-ZURICH  
TÉLÉPHONE UTO 5009

Pour éviter tous les ennuis provenant des dépôts de tuf dans les chaudières, boîlers, canalisations, etc.,

placez un filtre **ADOUCISSEUR D'EAU ZERHYD-DOUCIL**

INSTALLATIONS DE FILTRES A SILEX, DÉGАЗЕУRS, DÉFERRISSEУRS, etc., marque ACFI

Concessionnaire exclusif pour la Suisse : Louis F. WOLF, ing., Rämistrasse 7, Zurich. - Tél. 46.832.

Représentant pour la Suisse romande : A. ROBERT, ing.-chim., Mont-Chosi, Lausanne. - Tél. 33.354.

# ENTREPRISE ÉLECTRIQUE C. ERNI & CIE

Av. des Bergières 37

LAUSANNE

Téléphone 26 202

Construction de lignes aériennes de haute et basse tension  
et de lignes de contact pour chemins de fer

# CUISINIÈRES & BOILERS ELECTRIQUES



APPAREILS ÉLECTRIQUES  
POUR GRANDES CUISINES

CHAUFFAGE DE LOCAUX  
CHAUFFAGE D'ÉGLISES

Fournisseurs de l'installation  
complète de la cuisine de l'Hôpital du Samaritain à VEVEY

Renseignements auprès des  
Services électriques et électriciens

S.A. KUMMLER & MATTER

AARAU



Cuisine de l'Hôpital de Rheinfelden.

# CONCOURS

La Direction des Travaux de la Ville de Lausanne met au concours un poste d'ingénieur au Service Technique.

Les candidats, porteurs d'un diplôme d'ingénieur, section du génie civil, recevront sur demande les conditions d'engagement de la Direction des Travaux.

Adresser les offres et prétentions à la Direction jusqu'au 4 février 1933.

DIRECTION DES TRAVAUX

## Entreprise de travaux publics

désirant se spécialiser dans une branche nouvelle, cherche

**collaborateur intéressé (Fr. 35 - 40.000.-)**

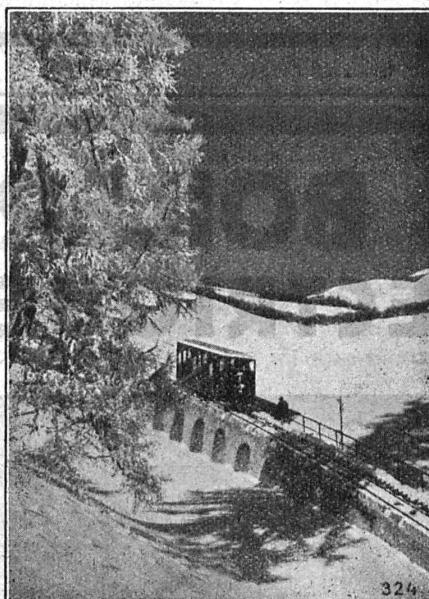
de préférence ingénieur ou technicien ayant plusieurs années de pratique et possédant capacité commerciale.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Etude des notaires E. & P. Berger, Caroline 1, Lausanne.

Société des Usines de L. de Roll  
**FONDERIE DE BERNE**  
A BERNE

Télégr.: Fonderie de Berne

Téléphone 25.066



Funiculaire Davos-Parsenn

Appareils de levage de tous genres.

Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.  
Matériel de chemins de fer: Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.  
Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter etc.

Barrages: Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise.

Renseignements à disposition.

## INDICATEUR VAUDOIS 1933

le premier livre d'adresses de Lausanne et du canton de Vaud

1 volume

d'environ 1900 pages forte reliure, Fr. 15.-

Réservez votre exemplaire dès aujourd'hui.

Société Suisse d'édition 29, Terreaux 29, Lausanne

**BREVET:** Le propriétaire du brevet suisse N° 155.486, concernant « Dispositif pour déterminer la correspondance de l'heure entre différents lieux », offre à céder des licences pour la fabrication en Suisse, ou à vendre son brevet.

Adr. les offres ou propositions au Bureau de Brevets J.-D. Pahud, ingénieur-conseil, 4, rue du Lion d'Or, à Lausanne, qui les transmettra à qui de droit.

## CALCULS DE STABILITE PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE

### BÉTON ARMÉ ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

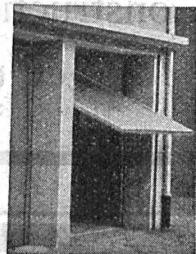
**A. PARIS,**

INGÉNIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

## Portes - Kissling

brevetées, s'ouvrant de bas en haut spéciales pour garages.



## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,  
2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.106

Fondé en 1910.

## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

**A. BUGNION**

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale.

Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE

Rue de la Cité, 20

LAUSANNE

Grand Pont, 2

**Simples et bon marché.**  
Maniement extra facile. — Prompte livraison. — Prospectus et références à disposition. — Demandez-nous des devis. **HANS KISSLING**, Usine métallurgique, S. A., BERNE.

## Travaux à la machine à écrire

Circulaires. — Copie de thèses Travail soigné. Prix modérés S'adresser à Mme Vve STRAUB, Avenue Glayre, 2, Lausanne.

## LINOLÉUMS

## PLANCHÉOL

## ASPHALTAGES

de toitures, trottoirs, garages.  
Produits isolants.

## CAOUTCHOUC

pour sols et escaliers.

## CELOTEX

Représentant pour le Canton de Vaud.

## GIROUD S.A.

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

Tél. 22.040

## Imprimerie La Concorde

Terreaux, 31 - LAUSANNE

**IMPRIMÉS EN TOUS GENRES**